

1959-2009

50 ème anniversaire de  
La Miougrano de Fréjus

Programme

1959-2009  
50 ème anniversaire de  
La Miougrano de Fréjus

*En 2009, la Miougrano fête ses 50 ans !*

L'ensemble folklorique La Miougrano (la grenade en provençal) de Fréjus a été créé en 1959 pour maintenir les traditions et la culture de Provence.

Depuis 50 ans, ce groupe remet à l'honneur la danse, la musique, le chant, les costumes, les traditions et la langue provençale, participe ou organise les manifestations traditionnelles fréjusiennes et représente également la ville, ou la Provence dans ses déplacements en France ou à l'étranger, lors de rencontres folkloriques.

L'année 2009, marque le cinquantième anniversaire de ce groupe.

Pour fêter comme il se doit son demi-siècle, la Miougrano organise à Fréjus en 2009 une série de manifestations dans tous les domaines qu'elle souhaite défendre et illustrer depuis sa création.

Spectacles, concerts, expositions, mais aussi moments de rencontres, de détente, de souvenirs, et d'échanges, entre fréjusiens -anciens et nouveaux- et avec les amis venus de toute la Provence et de la France pour se souvenir et marquer à jamais ces cinquante années de folklore et toujours, et sans cesse, affirmer l'identité provençale.

Pour conclure cette année anniversaire, la Miougrano participera aux commémorations du cinquantième anniversaire de la rupture du barrage de Malpasset organisées par la ville de Fréjus, démontrant à nouveau que cette terrible catastrophe a influencé les destins de la Ville et de la Miougrano.

Voici de quoi passer une belle année au rythme de la culture provençale.

**Urous anniversàri et longo mai a la Miougrano !**

*Entrées libres et gratuites à toutes les manifestations*

# Programme

Musique pour galoubet- tambourin -

Dimanche 22 mars 15 h 30  
Cathédrale de Fréjus

## *Concert de l'Académie du tambourin*

L'Académie du tambourin, d'Aix en Provence tient une place originale et importante dans la réhabilitation et la promotion du galoubet-tambourin.

Les nombreux concerts de cet ensemble de dix-huit tambourinaires dirigés par Maurice GUIIS font découvrir au public la richesse méconnue du répertoire du galoubet-tambourin servie par une technique de l'instrument tout à fait exceptionnelle.

Patrimoine -

Jeudi 2 avril à 18 h  
Salle Agricola

## *Conférence : le liège à tout faire dans les Maures et l'Estérel*

Bernard ROMAGNAN, attaché de conservation du patrimoine, passionné de l'histoire du Var, aborde avec son style inimitable tous les aspects du liège, ses états et ses usages dans les Maures et l'Estérel entre le Moyen Age et la fin du XVIIIe siècle.

Tradition -

Lundi 13 avril 10 h  
Centre ancien - Cathédrale de Fréjus

## *Nomination du général de Bravade 2009*

La Miougrano est invitée à participer à cette nomination où sont nommés l'Etat major, et bien sûr, le général de Bravade, qui reçoit son épée des mains du maire. Par ce geste, il lui remet en quelque sorte les clefs de la ville le temps de cette fête religieuse et populaire.

Cette nomination est suivie de la première messe préparatoire à la bravade et de quelques danses folkloriques.

Chanson

Lundi 13 avril à 17 h  
Cathédrale de Fréjus

## *Concert de Jean-Bernard Plantevin : Barrulejade*

Servi par une troupe de remarquables musiciens provençaux, Jean-Bernard PLANTEVIN nous emmène en vagabondage de chanson en chanson, de galéjade en poésie, de tranche de vie en rêve éphémère, de révolte en espoir.

Le temps d'un concert, c'est la parole donnée à la langue de la Provence, et c'est une grande bouffée d'oxygène pour que perdurent notre culture et notre langue.

Tradition

Vendredi 1er, samedi 2,  
dimanche 3, et lundi 4 mai  
Centre ancien

## *Bravade en l'honneur de Saint François de Paule*

La Miougrano est invitée à participer à la Bravade de Saint-François de Paule qui est à la fois la fête religieuse et populaire de la ville de Fréjus. Elle consiste en une procession en armes au cours de laquelle les hommes en uniformes anciens vont tirer des coups de fusils.

Pendant ces quelques jours, toute la ville se rassemble autour de son Saint protecteur.

Patrimoine Naturel -

Vendredi 8 mai de 8 h 30 à 16 h

## *Balades dans l'Estérel*

Cette sortie familiale animée et commentée par Jacques POUJOL, propose de redécouvrir la faune et la flore du massif de l'Estérel qui domine la vallée de l'Argens d'un côté et la baie de Cannes de l'autre.

Notre guide mêlera latin et provençal, arguments scientifiques, anecdotes et dictons des anciens, le tout bien souvent en langue du Pays.

**Rendez vous** : à 8h30 au carrefour de Veissieres sur la route des golfs à Saint Raphaël ;  
Prévoir eau, pique-nique, et chaussures de terrain.

Renseignements et inscriptions : 04 94 3 16 44 / 06 89 84 29 63

Théâtre

Samedi 23 mai  
21 h préau de l'école Turcan

## *Théâtre en provençal le Cercle Saint Michel de Fuveau*

La troupe du Cercle Saint-Michel de Fuveau présente leur pièce en provençal « parladies du banc public ».

Cette troupe qui fête actuellement ses 130 ans, et organise chaque année le festival de théâtre provençal est une des plus dynamiques et des plus appréciées.

Musique et chants -

Samedi 13 juin 20 h 30  
Place Formigé

## *Concert de Bàrri Nòu : Ilustrei Prouvençau*

Bàrri Nòu puise son répertoire dans la musique traditionnelle et folklorique de Provence et interprète ces mélodies dans des arrangements originaux dont l'objectif est de mettre en valeur l'immense patrimoine musical et démontrer si besoin était combien la culture provençale est encore vivante et n'a pas pour vocation de générer la mélancolie.

Patrimoine -

du mardi 16 juin au dimanche 13 septembre 2009  
Villa Aurélienne

## *Expositions sur le costume provençal, le galoubet-tambourin et « 50 ans de Miougrano »*

Exposition

Samedi 20 juin 20 h  
Villa Aurélienne

## *Visite commentée et Inauguration des expositions*

Musique -

Samedi 20 juin 21h  
Villa Aurélienne

## *Concert : 1959-2009 : 50 ans de galoubet-tambourin*

Les tambourinaires de la Miougrano retracent dans un concert commenté les cinquante dernières années de la pratique du galoubet- tambourin depuis le répertoire folklorique jusqu'aux pièces contemporaines les plus hardies.

Costume -

Samedi 27 juin  
Villa Aurélienne 20h30

## *Défilé de mode traditionnel*

L'atelier couture de la Miougrano présente un « défilé de mode » de costumes anciens. La présentation des costumes traditionnels provençaux, authentiques et reconstitutions, sera animée par Patrick Kouyoumdjan et Laurence Déou tambourinaires, chanteurs et conteurs.

Folklore

15, 18, 19 juillet

## *Festival folklorique*

Le festival folklorique de la Miougrano est l'occasion d'inviter des groupes folkloriques de divers horizons pour se rencontrer, échanger nos pratiques, et nos cultures. A l'occasion de ce festival, pendant quelques jours, la ville tout entière vit au rythme des folklores d'Europe.

### Programme

Mercredi 15 juillet à 21h -Cathédrale de Fréjus

*Concert par la chorale et les tambourinaires de la Miougrano*

Samedi 18 juillet 21h Placettes du Centre ancien

*Spectacles de danses par la Miougrano et les groupes invités*

Dimanche 19 juillet à 10h30- Cathédrale de Fréjus

*Messe à la Cathédrale avec la Miougrano et les groupes invités, danses folkloriques*

Dimanche 19 juillet à 21h30 -Théâtre romain-Philippe Léotard

*Spectacle folklorique avec la Miougrano et les groupes invités*

Tradition

Samedi 1er, Dimanche 2 août

Centre ancien

## *Fête du raisin*

La Fête du Raisin comprend une messe extraordinaire où le prêtre presse dans le calice quelques grains de raisin. La Miougrano a remis à l'honneur cette tradition unique au monde et c'est donc autour de la traditionnelle Messe du raisin que s'est développée la Fête du raisin.

Exposition sur la vigne et le vin par Lou Greu pugetan : cour de l'évêché du lundi 27 juillet au dimanche 2 août inclus

Grand spectacle folklorique -

Samedi 1er août 21 h 30

Théâtre romain Philippe Léotard

## *La paysanne au château*

La Miougrano présente son grand spectacle dansé et chanté. Danses, chants, musiques, ensemble et solistes, mais aussi costumes, décors, et contes traditionnels seront les ingrédients de cette soirée d'été à la provençale où à cette occasion, la scène du théâtre romain accueillera une soixantaine d'exécutants.

Fête traditionnelle -

Dimanche 2 août

Centre ancien

## *Fête du raisin*

10h 30 : Messe du raisin, en provençal, cathédrale Saint Léonce

11 h 45 : Danse sacrée de la souche, danses traditionnelles, ponctuées par les salves des bravadeurs.

Langue provençale

12 Septembre 18 h

Jardin du Musée d'histoire locale

*Conférence : les écrivains fréjusiens d'expression provençale*

Pierre IMBERT, Majoral du Félibrige, propose une conférence sur les traces des auteurs locaux qui ont écrit en provençal.

Contes -

12 Septembre 20 h30

Jardin du Musée d'histoire locale

## *Contes provençaux de Tante Magali*

Avec énergie et fougue, puisant dans les traditions provençales et ses souvenirs d'enfance, Magali nous fait vibrer d'émotion, sourire et même verser quelques larmes... Avec son tambourinaire, elle ravit l'auditoire de belles histoires où les expressions, et le parler de Provence ne sont pas absents.

Musique

Samedi 19 septembre 20 h

Cloître de la cathédrale de Fréjus

## *Concert : mélodies médiévales de Provence*

Dans le cadre des journées du patrimoine, la chorale et les musiciens de la Miougrano interprètent le répertoire médiéval provençal. Chansons de troubadours, estampies, chansons populaires, cantinelles, les musiciens et chanteurs remettent à l'honneur tout un répertoire oublié de la tradition provençale.

Commémoration -

Octobre-Novembre 2009

## *Commémoration de la catastrophe de Malpasset*

Il y a cinquante ans, alors que le groupe n'avait que quelques mois, la rupture du barrage de Malpasset fit plusieurs centaines de morts fréjusiens. La Miougrano participe à ce triste anniversaire, en rappelant, pour paraphraser le général De Gaulle, qu'elle a largement contribué à ce que « Fréjus renaisse ! ».

Tradition

Décembre 2009-

Mairie de Fréjus

## *Foire aux santons*

La foire de la Miougrano propose tout ce qu'il faut pour fêter un véritable Noël provençal à commencer et bien sûr par les santons. On y trouve sur une vingtaine de

stands, le travail des meilleurs santonniers de Provence, à la fois sur les petits santons d'argile et les grands santons habillés.

### **Remerciements :**

*La Miougrano de Fréjus remercie tous ceux qui l'ont aidé à fêter dignement son cinquantième anniversaire et en particulier :*

M. le Sénateur-Maire de Fréjus et les services municipaux

L'office du tourisme de Fréjus

Lou Greù Pugetan

Le musée d'histoire Locale

L'association des amis de Saint-François de Paule et des traditions fréjusiennes.

Le Conseil Général du Var

Le père Patrice Guère, Archiprêtre de la cathédrale Saint-léonce

Et tous les intervenants qui ont fait preuve d'une grande amitié envers la Miougrano pour leur participation aux manifestations.

Programme complet et détaillé sur :

[www.lamiougranodefregus.fr](http://www.lamiougranodefregus.fr)

[lamiougrano@wanadoo.fr](mailto:lamiougrano@wanadoo.fr)

